OUTILS

1 Sigles

AFNOR: Association Française de Normalisation
ANPE: Agence Nationale pour l'Emploi
A.R.: Avis de Réception
BFCE: Banque Française du Commerce Extérieur
BNP: Banque Nationale de Paris
BP: Boîte Postale (*casella postale*)
BT: Brevet de technicien
BTS: Brevet de technicien supérieur
CA: Chiffre d'Affaires (*fatturato*)
CAP: Certificat d'Aptitude Professionnelle
CCI: Chambre de Commerce et d'Industrie
CCP: Comptes Chèques Postaux (*conto corrente postale*)
CDD: Contrat à Durée Déterminée
CDI: Contrat à Durée Indéterminée
FLE: Français Langue Etrangère
GMS: Grandes et Moyennes Surfaces (*ipermercati e supermercati*)
K7: Cassette
PDG: Président-Directeur Général
PL: Poids lourds (*camion pesanti*)
PME: Petites et Moyennes Entreprises (*piccole e medie imprese*)
PS: Post Scriptum
P.T.: Prix Total
P.U.: Prix Unitaire
QCM: Questions à Choix Multiples
RIB: Relevé d'Identité Bancaire
RSVP: Répondez, s'il vous plaît (*si prega di rispondere*)
S.A.: Société Anonyme
SARL: Société à responsabilité limitée
SAV: Service Après Vente
SNCF: Société Nationale des Chemins de Fer Français
SVP: S'il vous plaît (*per favore*)
TSVP: Tournez, s'il vous plaît (*si prega di girare*)
TTC: Toutes Taxes Comprises (*tasse incluse*)
VPC: Vente Par Correspondance
VRP: Voyageur Représentant Placier (*viaggiatore, rappresentante, piazzista*)
VTT: Vélo Tout Terrain (*mountain bike*)
ZI: Zone Industrielle

2 Code postal des chefs-lieux de département

DÉPARTEMENTS	CHEFS-LIEUX	RÉGIONS	
Ain	01000 Bourg-en-Bresse	Rhône-Alpes	S-E
Aisne	02000 Laon	Picardie	N
Allier	03000 Moulins	Auvergne	C
Alpes (de Haute Provence)	04000 Digne	Provence-Alpes-Côte D'Azur	S
Hautes Alpes	05000 Gap	Provence-Alpes-Côte D'Azur	S
Alpes Maritimes	06000 Nice	Provence-Alpes-Côte D'Azur	S
Ardèche	07000 Privas	Rhône-Alpes	S-E
Ardennes	08000 Charleville-Mézières	Champagne	N-E
Ariège	09000 Foix	Midi-Pyrénées	S
Aube	10000 Troyes	Champagne	N-E
Aude	11000 Carcassonne	Languedoc-Roussillon	S
Aveyron	12000 Rodez	Midi-Pyrénées	S
Bouches-du-Rhône	13000 Marseille	Provence-Alpes-Côte D'Azur	S
Calvados	14000 Caen	Basse-Normandie	N-O
Cantal	15000 Aurillac	Auvergne	C
Charente	16000 Angoulême	Poitou-Charentes	O
Charente-Maritime	17000 La Rochelle	Poitou-Charentes	O
Cher	18000 Bourges	Centre	C
Corrèze	19000 Tulle	Limousin	C
Corse du Sud	20000 Ajaccio	Corse	S
Haute-Corse	20200 Bastia [1]	Corse	S
Côte-D'Or	21000 Dijon	Bourgogne	C
Côtes-D'Armor[2]	22000 Saint-Brieuc	Bretagne	O
Creuse	23000 Guéret	Limousin	C
Dordogne	24000 Périgueux	Aquitaine	S-O
Doubs	25000 Besançon	Franche-Comté	E
Drôme	26000 Valence	Rhône-Alpes	S-E
Eure	27000 Évreux	Haute-Normandie	N-O
Eure-et-Loir	28000 Chartres	Centre	C
Finistère	29000 Quimper	Bretagne	O

Gard	30000 Nîmes	Languedoc-Roussillon	S
Haute-Garonne	31000 Toulouse	Midi-Pyrénées	S
Gers	32000 Auch	Midi-Pyrénées	S
Gironde	33000 Bordeaux	Aquitaine	S-O
Hérault	34000 Montpellier	Languedoc-Roussillon	S
Ille-et-Vilaine	35000 Rennes	Bretagne	O
Indre	36000 Châteauroux	Centre	C
Indre-et-Loire	37000 Tours	Centre	C
Isère	38000 Grenoble	Rhône-Alpes	S-E
Jura	39000 Lons-Le-Saunier	Franche-Comté	E
Landes	40000 Mont-De-Marsan	Aquitaine	S-O
Loir-et-Cher	41000 Blois	Centre	C
Loire	42000 Saint-Étienne	Rhône-Alpes	S-E
Haute-Loire	43000 Le Puy	Auvergne	C
Loire-Atlantique	44000 Nantes	Pays-de-la-Loire	O
Loiret	45000 Orléans	Centre	C
Lot	46000 Cahors	Midi-Pyrénées	S
Lot-et-Garonne	47000 Agen	Aquitaine	S-O
Lozère	48000 Mende	Languedoc-Roussillon	S
Maine-et-Loire	49000 Angers	Pays-de-la-Loire	O
Manche	50000 Saint-Lô	Basse-Normandie	N-O
Marne	51000 Châlons-en-Champagne[3]	Champagne	N-E
Haute-Marne	52000 Chaumont	Champagne	N-E
Mayenne	53000 Laval	Pays-de-la-Loire	O
Meurthe-et-Moselle	54000 Nancy	Lorraine	E
Meuse	55000 Bar-le-Duc	Lorraine	E
Morbihan	56000 Vannes	Bretagne	O
Moselle	57000 Metz	Lorraine	E
Nièvre	58000 Nevers	Bourgogne	C
Nord	59000 Lille	Nord-Pas-de-Calais	N
Oise	60000 Beauvais	Picardie	N
Orne	61000 Alençon	Basse-Normandie	N-O
Pas-de-Calais	62000 Arras	Nord-Pas-de-Calais	N
Puy-de-Dôme	63000 Clermont-Ferrand	Auvergne	C
Pyrénées-Atlantiques	64000 Pau	Aquitaine	S-O

Hautes-Pyrénées	65000 Tarbes	Midi-Pyrénées	S
Pyrénées-Orientales	66000 Perpignan	Languedoc-Roussillon	S
Bas-Rhin	67000 Strasbourg	Alsace	E
Haut-Rhin	68000 Colmar	Alsace	E
Rhône	69000 Lyon	Rhône-Alpes	S-E
Haute-Saône	70000 Vesoul	Franche-Comté	E
Saône-et-Loire	71000 Mâcon	Bourgogne	C
Sarthe	72000 Le Mans	Pays-de-la-Loire	O
Savoie	73000 Chambéry	Rhône-Alpes	S-E
Haute-Savoie	74000 Annecy	Rhône-Alpes	S-E
Ville de Paris	75000 Paris	Île-de-France	C
Seine-Maritime	76000 Rouen	Haute-Normandie	N-O
Seine-et-Marne	77000 Melun	Île-de-France	C
Yvelines	78000 Versailles	Île-de-France	C
Deux-Sèvres	79000 Niort	Poitou-Charentes	O
Somme	80000 Amiens	Picardie	N
Tarn	81000 Albi	Midi-Pyrénées	S
Tarn-et-Garonne	82000 Montauban	Midi-Pyrénées	S
Var	83000 Toulon	Provence-Alpes-Côte D'Azur	S
Vaucluse	84000 Avignon	Provence-Alpes-Côte D'Azur	S
Vendée	85000 La Roche-sur-Yon	Pays-de-la-Loire	O
Vienne	86000 Poitiers	Poitou	O
Haute-Vienne	87000 Limoges	Limousin	C
Vosges	88000 Épinal	Lorraine	E
Yonne	89000 Auxerre	Bourgogne	C
Territoire de Belfort	90000 Belfort	Franche-Comté	E
Essonne	91000 Évry	Île-de-France	C
Hauts-de-Seine	92000 Nanterre	Île-de-France	C
Seine-Saint-Denis	93000 Bobigny	Île-de-France	C
Val-de-Marne	94000 Créteil	Île-de-France	C
Val-d'Oise	95000 Pontoise	Île-de-France	C

(1) Bastia a un code différent des autres chefs-lieux parce que ce département (Haute-Corse) a été créé à la suite de la division de la Corse en deux départements. Pour ne pas changer tous les codes des départements suivants, on a conservé le 20000 pour Ajaccio et établi le 20200 pour Bastia.
(2) Côtes d'Armor est le nom de l'ancien département des Côtes du Nord.
(3) Châlons-sur-Marne avant 1998.

3 Modèle européen de curriculum vitæ

INFORMATIONS PERSONNELLES	
Nom	[NOM, prénom(s)]
Adresse	[Numéro, rue, code postal, ville, pays]
Téléphone	
Télécopie	
Courrier électronique	
Nationalité	
Date de naissance	[Jour, mois, année]
EXPERIENCE PROFESSIONNELLE	
• Dates (de – à) • Nom et adresse de l'employeur • Type ou secteur d'activité • Fonction ou poste occupé • Principales activités et responsabilités	[Décrivez séparément chaque expérience professionnelle pertinente, en commençant par la plus récente]
EDUCATION ET FORMATION	
Dates (de – à) • Nom et type de l'établissement dispensant l'enseignement ou la formation • Principales matières/compétences professionnelles couvertes • Intitulé du certificat ou diplôme délivré • Niveau dans la classification nationale (le cas échéant)	[Décrivez séparément chaque programme d'enseignement ou de formation achevé, en commençant par le plus récent]
APTITUDES ET COMPETENCES PERSONNELLES *Acquises au cours de votre vie et de votre carrière mais pas nécessairement validées par des certificats et diplômes officiels.*	
LANGUE MATERNELLE	[Précisez votre langue maternelle]
AUTRES LANGUES	[Précisez la langue]
• Lecture	[Indiquez votre niveau: excellent, bon, élémentaire]
• Ecriture	[Indiquez votre niveau: excellent, bon, élémentaire]
• Expression orale	[Indiquez votre niveau: excellent, bon, élémentaire]

APTITUDES ET COMPETENCES SOCIALES

Vivre et travailler avec d'autres personnes, dans des environnements multiculturels, à des postes où la communication est importante et dans des situations où le travail d'équipe est essentiel (activités culturelles et sportives par exemple) etc.

[Décrivez ces compétences et indiquez dans quel contexte vous les avez acquises]

APTITUDES ET COMPETENCES ORGANISATIONELLES

Coordination et gestion de personnes, de projets, de budgets; au travail, en bénévolat (activités culturelles et sportives par exemple) et à la maison etc.

[Décrivez ces compétences et indiquez dans quel contexte vous les avez acquises]

APTITUDES ET COMPETENCES TECHNIQUES

Liées à l'informatique, à des types spécifiques d'équipement, de machines etc.

[Décrivez ces compétences et indiquez dans quel contexte vous les avez acquises]

APTITUDES ET COMPETENCES ARTISTIQUES

Musique, écriture, dessin etc.

[Décrivez ces compétences et indiquez dans quel contexte vous les avez acquises]

AUTRES APTITUDES ET COMPETENCES

Non mentionnées précédemment.

[Décrivez ces compétences et indiquez dans quel contexte vous les avez acquises]

PERMIS DE CONDUIRE

INFORMATION COMPLEMENTAIRE

[Indiquez ici toute autre information utile, par exemple nom de personnes de contact, références etc.]

ANNEXES

[Enumérez les pièces jointes au CV le cas échéant]

4 Glossaire

Attention: *les genres des noms français différents des genres italiens sont en gras dans le texte.*
Ex: accueil **(n.m.)**: *accoglienza*

À outrance: *ad oltranza*
Abbaye (n.f.): *abbazia*
Abîmé (adj. ou p.p.): *guasto, danneggiato*
Accessoire (n.m.): *accessorio*
Accroche (n.f.): *slogan*
Accroître (v.): *accrescere*
Accueil **(n.m.):** *accoglienza*
Accuser réception: *accusare ricevuta*
Acompte (n.m.): *acconto*
Adéquat (adj.): *adeguato*
Affacturage **(n.m.)**: *factoring*
Affichage (n.m): *affissione*
Affiche **(n.f.)**: *manifesto, cartellone*
Afflux (n.m.): *afflusso*
Aisé (adj.): *agiato*
Allure **(n.f.)**: *aspetto, portamento*
Aménagement (n.m.): *arredamento, sistemazione, allestimento*
Annonce **(n.f.)**: *inserzione*
Annonce publicitaire (n.f.): *inserzione pubblicitaria*
Annonceur (n.m.): *inserzionista*
Annulation (n.f.): *annullamento, disdetta*
Appel d'offres **(n.m.)**: *gara d'appalto*
Approvisionnement (n.m.): *rifornimento, approvvigionamento*
Aptitude (n.f.): *attitudine*
Atelier (n.m.): *reparto, officina*
Atout **(n.m.)**: *carta vincente*
Au détriment de: *a scapito di*
Au juste: *esattamente*
Aval (n.m.): *avallo*
Avance (n.f.): *anticipo, anticipazione, prestito*
Avenant (adj.): *piacevole, gradevole*
Avoir (n.m.): *avere, saldo creditore*
Avoir recours: *ricorrere*
Billet à ordre (n.m.): *cambiale pagherò*
Bon (n.m.) de commande: *buono d'ordine*
Bouclier (n.m.): *scudo*
Branche **(n.f.)**: *ramo, settore*
Bruit (n.m.): *rumore*
Brut (adj.): *lordo, grezzo*
BTS: Brevet de technicien supérieur *(diploma)*
Bulletin (n.m.) de commande: *buono d'ordine*
But (n.m.): *scopo, fine*
Car (n.m.) de tourisme: *pullman*
Casser (v.): *rompere*
Cave (n.f.): *cantina*
Charte-partie **(n.f.)**: *contratto di trasporto marittimo*
Chèque (n.m.): *assegno*
Chèque (n.m.) de banque: *assegno circolare*
Chèque sans provision: *assegno scoperto*
Chiffre (n.m.) d'affaires: *fatturato, giro d'affari, volume d'affari*
Choix (n.m.): *scelta*
Cible stratégique **(n.f.)**: *bersaglio, obiettivo strategico, "target"*
Commande (n.f.): *ordine, ordinativo, commessa*
Compte-rendu (n.m.): *resoconto*
Confidentialité (n.f.): *riservatezza*
Connaissement **(n.m.)**: *polizza di carico*
Conteneur (n.m.): *container*
Contrainte (n.f.): *vincolo, costrizione, restrizione*
Contrefaçon (n.f.): *contraffazione*
Contre-remboursement: *contrassegno*
Courrier électronique **(n.m.)**: *posta elettronica*
Coutumier (adj.): *abituale*
Crédit (n.m.) documentaire: *credito documentario*
Crédit-bail (n.m.): *leasing*
Croissance (n.f.): *crescita*
Cursus (n.m.): *curricolo*
Date de valeur (n.f.): *data della valuta*
Débouché (n.m.): *sbocco*
Défi **(n.m.)**: *sfida*
Délai (n.m.): *tempo, termine, scadenza*
Délai **(n.m.)** de paiement: *dilazione di pagamento*
Démarcheur (n.m.) à domicile: *piazzista, venditore porta a porta*
Dénommé (p.p.): *denominato, citato*
Déplacement (n.m.): *trasferta, spostamento*
Déprimé (adj.): *depresso*
Déroulement (n.m.): *svolgimento*
Détendu (adj. et p.p.): *disteso, rilassato*
Dette **(n.f.)**: *debito*
Devancer (v.): *precedere, anticipare, superare*
Devis (n.m.): *preventivo*

Devise (n.f.): *divisa, valuta*
Dévoiler (v.): *svelare*
Dommage (n.m.): *danno*
Donnée **(n.f.):** *dato*
Écart (n.m.): *differenza, scarto.*
Échange (n.m.): *scambio*
Échantillon (n.m.): *campione*
Échelonné (adj. ou p.p.): *scaglionato, rateizzato*
Écoulement (n.m.): s*mercio, smaltimento, vendita*
Embauche (n.f.): *assunzione*
Émetteur (n.m.): *emittente*
Employeur (n.m.): *datore di lavoro*
Empresser (s'. v. pr.): *premurarsi*
Encaissement (n.m.): *incasso*
Encourir (v.): *incorrere*
Endommagé (adj.): *danneggiato*
Endossement **(n.m.)**: *girata*
Engagement (n.m.): *assunzione, impegno*
Engager (v.): *impegnare*
En-tête **(n.m.)**: *intestazione*
Entraîner (v.): *provocare, causare*
Entrepôt (n.m.): *deposito, magazzino*
Entrepreneur (n.m.): *imprenditore*
Entreprise (n.f.): *impresa, azienda*
Entretien (n.m.): *colloquio, conversazione*
Enveloppe (n.f.) retour: *busta per la risposta*
Envie (n.f.): *voglia*
Envisager (v.): *pensare, prendere in considerazione*
Épargne **(n.f.)**: *risparmio*
Erreur (n.f.): *errore*
Escompte (n.m.): *sconto (per pagamento in contanti o anticipato)*
Escompte (n.m.) d'effets: *sconto cambiario*
Espèces (n.f.pl.): *denaro liquido, contante*
Établissement (n.m.) scolaire: *scuola*
Étaler (v.): *dilazionare*
Être de mise: *essere adatto, andar bene*
Éventail (n.m.): *ventaglio*
Exploitation (n.f.): *esercizio, gestione, attività*
Exténué (adj.): *esausto, stremato*
Façon **(n.f.)**: *modo*
Facture (n.f.) d'avoir: *nota di accredito*
Facturette (n.f.): *ricevuta di pagamento effettuata con carta di credito*
Faillite **(n.f.)**: *fallimento*
Faire état de: *parlare di qualcosa, menzionare qc*
Faire l'affaire: *andare bene*
Fichier (n.m.): *file, schedario*
Fierté (n.f.): *fierezza*
Foire (n.f.): *fiera*
Fonds (n.m.): *fondo*
Force (n.f.) de vente: *insieme del personale addetto alle vendite*
Forcément (adv.): *per forza*
Forfaitage (n.m.): *forfettizzazione, factoring forfettizzato*
Fournisseur (n.m.): *fornitore*
Frais **(n.m.pl.)***: spese*
Freinte (n.f.): *calo, sfrido*
Garder (v.): *tenere, custodire*
Gaspillage (n.m.): *spreco*
Gêne (n.f.): *difficoltà, strettezza*
Gestionnaire (n.m.): *gestore*
Glisser (v.): *introdurre, infilare*
Gorgé (adj.): *pieno, inzuppato*
Goûter (v.): *assaggiare*
Grève **(n.f.)**: *sciopero*
Hausse (n.f.): *rialzo*
Hébergement (n.m.): *pernottamento*
HT: hors taxe *(tasse escluse)*
Impayé (adj. ou p.p.): *insoluto*
Implantation (n.f.): *insediamento, installazione, impianto*
Inventorier (v.): *inventariare*
Investissement (n.m.): *investimento*
Jet (n.m.) d'encre: *gettito d'inchiostro*
Joindre (v.): *aggiungere, allegare*
Le cas échéant: *all'occorrenza, caso mai*
Lettre (n.f.) de rappel: *lettera di sollecito*
Lettre de change (n.f.): *cambiale tratta*
Livraison (n.f.): *consegna*
Livreur (n.m.): *fattorino, addetto alle consegne*
Logiciel (n.m.): *programma per computer*
Loyauté (n.f.): *lealtà*
Magasin (n.m.) d'usine: *spaccio aziendale*
Maillon **(n.m.)**: *maglia (di una catena), elemento*
Maintien (n.m.): *contegno*
Maîtrise **(n.m.)** de soi: *controllo di se*
Maîtriser (v.): *controllare, padroneggiare*
Mal élevé (adj.): *mal educato*
Mandant (n.m.): *mandante*
Marchandise (n.f.): *merce*
Marge **(n.f.)** de bénéfice: *margine di utile, di profitto*
Mets (n.m.): *pietanza*
Mise (n.f.) en demeure de payer: *ingiunzione*
Mise **(n.f.)** en place: *messa in atto, attuazione*
Miser (v.): *puntare*
Modification (n.f.): *modifica*
Mondialisation (n.f.): *globalizzazione*
Montant (n.m.): *importo, ammontare*

Motif (n.m.): *motivo, ragione*
Négligé (adj. ou p.p.): *trascurato*
Note (n.f.) de frais: *nota spese*
Nuire (v.): *nuocere*
Offre (n.f.): *offerta*
Omission (n.f.): *omissione*
Ordinateur (n.m.): *computer*
Ordre (n.m.): *ordine, ordinativo*
Oubli **(n.m.)**: *dimenticanza*
Outil (n.m.): *mezzo, strumento, utensile, attrezzo*
Paiement au comptant: *pagamento in contanti*
Palais (n.m.): *palato, palazzo*
Panne (n.f.): *guasto*
Papille (n.f.): *papilla*
Parrainage (n.m.): *sponsorizzazione*
Part (n.f.) de marché: *quota di mercato*
Particulier (n.m.)*: privato*
Pencher (v.): *propendere*
Percutant (adj.): *convincente, persuasivo*
Péremptoire (adj.): *perentorio*
Périssable (adj.): *deperibile*
Pièces jointes **(n.f.pl.)**: *allegati*
Placement (n.m.): *investimento*
Port dû: *porto assegnato*
Port payé: *porto pagato*
Pourcentage (n.m.): *percentuale*
Prêt (n.m.): *prestito*
Prime **(n.f.)**: *premio*
Prix (n.m.) de gros: *prezzo all'ingrosso*
Prorogation (n.f.): *proroga*
Prospection (n.f.): *prospezione, ricerca, sondaggio*
Prospectus (n.m.): *volantino (commerciale)*
Publipostage (n.m.): *mailing*
Raisin **(n.m.)**: *uva*
Raisonnement (n.m.): *ragionamento*
Rayon (n.m.): *reparto*
Rayon (n.m.) d'activité: *raggio di attività*
Récepteur (n.m.): *ricevente*
Réception **(n.f.)**: *ricevimento*
Réclamation **(n.f.)**: *reclamo*
Recrutement (n.m.): *reclutamento*
Recruter (v.): *reclutare*
Redevable (adj.): *debitore*
Recouvrement (n.m.): *recupero, riscossione*
Recouvrer (v.): *riscuotere, recuperare*
Règlement (n.m.): *pagamento*
Relance **(n.f.)**: *sollecito*
Remboursement (n.m.): *rimborso*
Remise **(n.f.)**: *sconto, abbuono*
Remplacement **(n.m.)**: *sostituzione*
Renseignement **(n.m.)**: *informazione*
Report (n.m.) d'échéance: *proroga, rinvio della scadenza*
Reporter l'échéance: *rinviare la scadenza*
Représentation (n.f.): *rappresentanza*
Requête (n.f.): *richiesta*
Restauration (n.f.): *ristorazione*
RV: rendez-vous *(appuntamento)*
Se passer (v.): *fare a meno*
Séance (n.f.): *seduta*
SICAV: Société d'Investissement à Capital Variable *(società d'investimento a capitale variabile)*
Signature (n.f.): *firma*
Site marchand (n.m.): *sito commerciale*
Soigné (adj. ou p.p.): *curato*
Soin **(n.m.)**: *cura*
Soldes **(n.f.pl.)**: *saldi*
Soulignement **(n.m.)**: *sottolineatura*
Souligner (v.): *sottolineare*
Sous huitaine: *entro 8 giorni.*
Sous quinzaine: *entro 15 giorni*
Soussigné (n.m.): *sottoscritto*
Stabilo (n.m.): *evidenziatore*
Strict (adj.): *rigoroso, rigido, scrupoloso*
STT: Sciences et Technologies du Tertiaire *(indirizzo liceale di area economico aziendale)*
Suite (n.f.): *seguito*
Suivi (n.m.): *controllo permanente, assistenza, inoltro*
Surdon (n.m.): *abbuono sul peso*
Suscription (n.f.): *nome e indirizzo del destinatario*
T.V.A. (taxe sur la valeur ajoutée): *IVA*
Tâche **(n.f.)**: *compito*
Tarif (n.m.): *listino prezzi, tariffa*
Taux (n.m.): *tasso*
Télécopie (n.f.): *fax*
Terroir (n.m.): *territorio*
Têtu (adj.): *testardo*
TGV: Train à Grande Vitesse *(treno ad alta velocità)*
Tiré (n.m.): *trattario, accettante*
Tireur (n.m.): *traente, emittente*
Traite (n.f.): *tratta*
Transitaire (n.m.): *spedizioniere*
Transporteur (n.m.): *trasportatore*
Travaux d'entretien (n.m.pl.): *lavori di manutenzione*
Usine (n.f.): *fabbrica*
Virement (n.m.): *bonifico*